



Distr.  
LIMITED  
  
A/C.2/53/L.15  
26 October 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 94 (с) повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ  
ГЛОБАЛЬНОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ МАЛЫХ ОСТРОВНЫХ  
РАЗВИВАЮЩИХСЯ ГОСУДАРСТВ

Индонезия<sup>\*</sup>: проект резолюции

Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию  
малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/183 от 16 декабря 1996 года и 52/202 от 18 декабря 1997 года,

вновь подтверждая итоги своей девятнадцатой специальной сессии<sup>1</sup> и соответствующие решения Комиссии по устойчивому развитию, принятые на ее пятой<sup>2</sup> и шестой<sup>3</sup> сессиях,

---

\* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

<sup>1</sup> Программа действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (резолюция S-19/2, приложение).

<sup>2</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 9 (E/1997/29).

<sup>3</sup> Там же, 1998 год, Дополнение № 9 (E/1998/29).

отмечая важное значение принятого на ее девятнадцатой специальной сессии<sup>4</sup> решения созвать в сентябре 1999 года двухдневную специальную сессию в Нью-Йорке для полного и всеобъемлющего обзора и оценки Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>5</sup>,

признавая, что малые островные развивающиеся государства уязвимы и испытывают трудности в своих усилиях по достижению устойчивого развития,

отмечая, что Программа действий осуществляется в первую очередь на национальном и региональном уровнях, и высоко оценивая усилия малых островных развивающихся государств в этой связи,

отмечая далее, что увеличение объема ресурсов имеет ключевое значение для эффективного осуществления Программы действий,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о планах и проектах в целях устойчивого развития малых островных развивающихся государств, которые были реализованы, находятся на стадии реализации или которые планируют осуществить в период 1999–2003 годов двусторонние доноры, организации системы Организации Объединенных Наций, региональные организации и международные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>, и приветствует меры, принятые малыми островными развивающимися государствами и международным сообществом доноров в целях осуществления планов и проектов по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о разработке индекса уязвимости для малых островных развивающихся государств<sup>7</sup>, настоятельно призывает продолжать добиваться дальнейшего прогресса в деле разработки и определения индекса уязвимости и призывает все соответствующие организации, участвующие в процессе уточнения индекса уязвимости, работать в духе сотрудничества;

3. приветствует меры, принятые Департаментом по экономическим и социальным вопросам в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций в связи с конференцией доноров, которая должна состояться 24–26 февраля 1999 года с участием представителей малых островных развивающихся государств и потенциальных двусторонних и многосторонних доноров, и настоятельно призывает соответствующие стороны содействовать подготовке и разработке проектов;

4. приветствует меры, принятые правительствами, региональными комиссиями и организациями, организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными

---

<sup>4</sup> Резолюция S-19/2, приложение, пункт 71.

<sup>5</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля–6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>6</sup> A/53/358.

<sup>7</sup> A/53/65-E/1998/5.

и неправительственными организациями в поддержку мероприятий, связанных с решениями Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств;

5. призывает все малые островные развивающиеся государства и потенциальных двусторонних и многосторонних доноров принять участие в конференции доноров в качестве средства достижения целей развития малых островных развивающихся государств;

6. обращается с призывом к малым островным развивающимся государствам продолжать подготовку к седьмой сессии Комиссии по устойчивому развитию и к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая будет проведена в сентябре 1999 года для обзора и оценки Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>5</sup>, и настоятельно призывает международное сообщество, учреждения Организации Объединенных Наций и межправительственные органы продолжать оказывать содействие в этой связи;

7. постановляет предложить государствам – членам специализированных учреждений, не являющимся членами Организации Объединенных Наций, принять участие в специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в подготовительных совещаниях к ней;

8. подчеркивает необходимость эффективного участия субъектов гражданского общества, особенно неправительственных организаций, в подготовке к специальной сессии, а также необходимость обеспечения надлежащих процедур, с учетом практики и опыта, накопленного в рамках Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, для внесения ими существенного вклада в подготовительные совещания и в специальную сессию и для их активного участия в них и в этой связи предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами предложить государствам-членам надлежащие формы их эффективного участия в специальной сессии;

9. постановляет также создать фонд добровольных взносов для оказания малым островным развивающимся государствам помощи в целях всестороннего и эффективного участия в специальной сессии и в подготовительном процессе к ней и предлагает правительствам вносить взносы в этот фонд;

10. подтверждает неотложную необходимость оказания международным сообществом поддержки усилиям малых островных развивающихся государств по обеспечению готовности к угрозе повышения уровня моря вследствие изменения климата;

11. приветствует мероприятия, проводимые Глобальным экологическим фондом, и предлагает ему, согласно соответствующим решениям его Совета и соответствующим положениям Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии, и впредь выступать в поддержку целей Программы действий;

12. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее специальной сессии по обзору и оценке осуществления Программы действий доклад о работе конференции доноров;

13. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад о принятых мерах по осуществлению настоящей резолюции и рекомендаций, которые будут вынесены на специальной сессии по обзору и оценке осуществления Программы действий;

14. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Окружающая среда и устойчивое развитие", подпункт, озаглавленный "Осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств".

-----